



Sumario

Presentación

Yamile León

9

Coyuntura

Lógica y necesidad del Banco del Sur

Marco Romero Cevallos

El autor sitúa el proceso de creación del Banco del Sur y sus peripecias dentro de la tendencia global a una cooperación monetaria y financiera regional incrementada luego de la crisis asiática de 1997, así como también dentro de las tendencias históricas en América Latina.

Palabras clave: Banco del Sur / cooperación / América Latina.

Banco del Sur: it's logic and needs

The author locates the process of the creation of the Banco del Sur and it's ups and down within the global trend of regional monetary and financial cooperation after the Asian crisis in 1997, as well as within the historic tendencies of Latin America.

Key words: *Banco del Sur / cooperation / Latin America.*

13

Situación andina y acercamiento sudamericano

Socorro Ramírez

La primera parte del artículo muestra cómo el período de transición que vive actualmente la Comunidad Andina (CAN) puede conducir a su liquidación o a la redefinición de su sentido y de su alcance. La forma en que las dinámicas sudamericanas pueden incidir en la suerte de la CAN, de acuerdo a que si las cuestiones energéticas y de infraestructura amplían la fragmentación ideológico-política o si impulsan una reestructuración plural de la integración regional, son abordadas en la segunda parte de este trabajo.

Palabras clave: integración / CAN / MERCOSUR / TLC / energía / UNASUR / decisiones.

The Andean situation and the South American approach

The first part of the article shows how the period of current transition in the Andean Community could lead to its liquidation or the redefinition of its meaning and scope. The way in which South American dynamics could affect the fate of the CAN, according to whether the questions about energy and infrastructure widen the political-ideological fragmentation, or whether they stimulate a plural restructuring of regional integration, is discussed in the second part of this work.

Key words: *integration / CAN / MERCOSUR / FTA / energy / UNASUR / decisions.*

30

Tema Central

Los estudios latinoamericanos en el siglo XXI

Laurence Whitehead

El autor, a partir de un rápido recorrido por lo que han sido los estudios latinoamericanos en el siglo XX, hace algunas aproximaciones a lo que serán los cambios y desafíos que tendrán aquéllos en el siglo XXI. Para Whitehead, la necesidad de estudiar y entender las realidades específicas de América Latina, y de transmitir estos conocimientos locales para enriquecer el conocimiento universal, no va a desaparecer en el presente siglo.

Palabras clave: estudios latinoamericanos / América Latina / campo de estudio / región.

Latin American Studies in the 21st Century

The author, on the grounds of a quick recap of latin american studies in the 20th century, makes some approximations at what will be the changes and challenges in the 21st century. For Whitehead, the need to study and understand the specific realities of Latin America, and to transmit this local knowledge to enrich universal knowledge, is not going to disappear in this century.

Key words: latin american studies / Latin America / field of study / region.

¿Es posible el matrimonio de las “siete hermanas” del Sur? Posibilidades de cooperación en petróleo y gas en América Latina

Anil Hira

Este artículo explora las posibilidades de concretar resultados de una de las principales iniciativas del presidente venezolano Hugo Chávez: aumentar la cooperación entre las mayores compañías petroleras de América Latina. Así, se presenta una mirada global de la industria petrolera, un perfil de cada una de estas industrias de América Latina y luego se examinan los obstáculos y los potenciales que presenta esta iniciativa, así como también los pasos necesarios que deben adelantarse para la concreción de la misma.

Palabras clave: cooperación / industria petrolera / OPEC / Estado / nacionalización / América Latina.

Is the marriage of the seven sisters of the south possible? The possibilities of cooperation in Petrol and Gas in Latin America

This article explores the possibility of putting into concrete form the results of a principle initiative of the President Hugo Chávez: the increase of cooperation between the major petroleum companies in Latin America. In this way, a global view of the petroleum industry is presented, a profile of every one of these Latin American industries and a look at the obstacles and potentials that this initiative presents, and the necessary steps forward to consolidate the petroleum industry.

Key words: cooperation / petroleum industry / OPEC / state / nationalization / Latin America.

53

62



Interdisciplinariedad y estudios latinoamericanos

Pablo Andrade

Dos preguntas centrales orientan el desarrollo de este artículo: ¿qué significa estudiar América Latina en la actualidad? y ¿cuán fructífera ha sido la interdisciplinariedad en los estudios latinoamericanos? Para el autor, la primera pregunta apunta a encontrar el sentido del momento actual de los estudios latinoamericanos a la luz de la experiencia del pasado, y la segunda a evaluar los conocimientos adquiridos y acumulados en esa trayectoria histórica.

Palabras clave: estudios latinoamericanos / estudios de área / interdisciplinariedad / sociedad / Estados Unidos / Estado.

Interdisciplinarity and Latin American Studies

Two central questions lead the development of this article. What does it mean to study Latin America today? How fruitful has interdisciplinarity been in latin american studies? For the author the first question seeks to find the current meaning of latin american studies in the light of past experiences and the second seeks to evaluate the acquired knowledge in its historical trajectory.

Key words: *latin american studies / area studies / interdisciplinarity / society / United States / State.*

87

Acuerdos regionales en Sudamérica: entre la integración y la fragmentación (una perspectiva andina)

Alan Fairlie

En el artículo se analiza cómo los acuerdos regionales, que proliferaron a partir de los años noventa, contribuyen a fragmentar o consolidar el proceso de integración de la Comunidad Andina. Para el autor, existen elementos objetivos, económicos y estratégicos, sobre la base de los cuales se pueden elaborar lineamientos de confluencia mínima que partan de lo positivo de los acuerdos de integración formales y que incluyan los nuevos elementos de propuestas alternativas.

Palabras clave: acuerdos regionales / OMC / comercio / TLC / integración / Estados Unidos / ALBA.

Regional Agreements in South America: between integration and fragmentation (an Andean perspective)

The article analyses how regional agreements, which are abundant since the 90's, contribute to the fragmentation o consolidation of the process of integration in the Comunidad Andina. For the author, there exist objective, economic and strategic elements, upon which basic lines of convergence can be elaborated, which break with the positive elements of the formal integration agreements and which include new elements of alternative proposals.

Key words: *regional agreements / WTO / commerce / FTA / integration / United States / ALBA.*

95

Debate contemporáneo sobre Estudios Latinoamericanos

Verónica López

105

La autora examina el estado actual de las corrientes teóricas latinoamericanistas a través de su expresión en los campos de conocimiento y las líneas de investigación que se desarrollan en el Posgrado en Estudios Latinoamericanos en México, para esto pasa revista a lo que ha sido el desarrollo de los estudios poscoloniales, los estudios subalternos y los estudios culturales.

Palabras clave: América Latina / poscolonial / cultura / región / subalterno / Estados Unidos.

The contemporary debate over Latin American Studies

The author examines the current state of contemporary Latin American theories through their manifestation in the field of knowledge and the lines of investigation that are developed in the post graduate course in Latin American Studies in Mexico. In order to do this she revises the development of Postcolonial Studies, Subaltern Studies and Cultural Studies.

Key words: *Latin America / postcolonial / culture / region / subaltern / United States.*

Repensando la categoría de Estado en América Latina: recuperación del pensamiento teórico latinoamericano

Cynthia Lujano

120

La autora hace un recorrido por las tendencias que han seguido los estudios del Estado en el siglo XX y para ello, aborda cinco momentos históricos que refieren a autores claves y representativos del pensamiento crítico latinoamericano. Las preguntas: ¿cómo se ha estudiado al Estado en América Latina? y ¿qué desafíos plantean las crisis institucionales a los conceptos tradicionales? delimitan el artículo. Finalmente, hace un balance de las corrientes que han caracterizado cada momento y propone una posible línea de investigación que considera acorde con la compleja y asincrónica realidad latinoamericana.

Palabras clave: Estado / teorías / CEPAL / intervencionismo / neoliberalismo.

Rethinking the category of State in Latin America: Recuperation of Latin American theoretical thought

The author outlines the tendencies of Latin American Studies in the 20th Century, and discusses five historic moments that refer to key authors and representatives of critical Latin American thought. The questions How has state been studied in Latin America? and What challenges do institutional crisis pose to traditional concepts? define the article. Finally the author evaluates the tendencies that have characterized every moment and proposes a possible line of investigation that she considers adequate for the complex and unsynchronised reality of Latin America.

Key words: *State / theories / CEPAL / interventionism / neo-liberalism.*



Repensando el modelo de integración andina

Wilma Salgado

Salgado analiza cómo algunos cambios ocurridos en las condiciones de la economía mundial, durante las últimas décadas, han incidido sobre el funcionamiento de las economías nacionales y por ende en los esquemas de integración, lo que lleva a plantearse la necesidad de repensar el modelo hasta ahora seguido por la CAN. Dichos cambios son: la internacionalización de la producción, la internacionalización y desregulación financieras, vigencia de monedas fiduciarias, cambios profundos en la composición de la producción, una profunda reestructuración geográfica con la emergencia de los países asiáticos como polos de desarrollo y crecimiento y la presencia de elevados riesgos ambientales.

Palabras clave: integración / Estados Unidos / PIB / internacionalización / sistema financiero.

Rethinking the Andean integration model

Salgado analyses how some changes that have occurred in world economic conditions, over the last decades, have influenced the workings of national economies and therefore in the integration schemes, which means a rethink of the model that the CAN has been following until now. Such changes are: the internationalization of production, the financial internationalization and deregulation, the validity of fiduciary currency, profound changes in the composition of production, a profound geographic restructuring with the emergence of the Asiatic countries as centres of development and growth and the presence of high environmental risks.

Key words: integration / United States / GDP / internationalization / financial system.

133

Entrevista

Estrategia de desarrollo y negociaciones comerciales

Development strategy and trade negotiations

Entrevista con Oswaldo Rosales.

Marco Romero

153

Otros Temas

El nuevo Sistema Bretton Woods visto desde la Teoría de Juegos

Juan Pablo Cadena

Para el autor, la principal característica del sistema económico mundial actual es el enorme y creciente déficit de cuenta corriente que presentan los Estados Unidos y que sirve de motor para el dinamismo económico mundial, y por sobre todo, para el crecimiento sostenido de las economías emergentes como la de China. Utilizando la Teoría de Juegos, Cadena pretende determinar si es o no sostenible este sistema económico en el tiempo.

161

Palabras clave: Teoría de Juegos / sistema económico / Bretton Woods / Estados Unidos / déficit / PIB.

The new Bretton Woods from the perspective of Game Theory

For the author, the principle character of the current world economic system is the enormous and growing current account deficit of the United States that serves as the motor for the dynamism of the world economy, and above all, for the sustained growth of the emerging economies, such as China. Using game theory, Cadena seeks to determine whether this economic system is sustainable over time.

Key words: *Game Theory / economic systems / Bretton Woods / United States / deficit / GDP.*

El Informe Stern y la despolitización de la “economía del cambio climático”

Juan Fernando Terán

El autor plantea cómo desde hace décadas los gobiernos de los países más industrializados han utilizado los informes científicos para legitimar sus posiciones en las negociaciones de los regímenes internacionales, para establecer las prioridades de la cooperación al desarrollo o para influir en los ámbitos de acción de las organizaciones multilaterales. El artículo aborda el informe *La Economía del Cambio Climático*, presentado por Nicholas Stern ante el gobierno británico, para esbozar algunos elementos de esta dimensión de la gobernanza ambiental.

Palabras clave: políticas / informes / cambio climático / IPCC / calentamiento global / PIB.

The Stern Report and the depoliticization of the “economy of climate change”

*The author proposes, as in past decades, the government of the most industrialized countries have used scientific reports to legitimize their positions in negotiations within international regimes, to establish as priorities cooperation in development or to influence the actions of multilateral organizations. The article discusses the report entitled *The Economy of Climate Change*, presented to the British Government by Nicholas Stern, to outline some elements of this dimension of environmental governance.*

Key words: *policies / reports / climate change / IPCC / global warming / GDP.*

El desarrollo rural: *sine qua non* del desarrollo nacional

Liisa L. North

El artículo identifica sintéticamente, primero, las relaciones de poder económico y político a nivel nacional que históricamente han obstaculizado el desarrollo rural en América Latina; segundo, la importancia del desarrollo rural en relación con la persistencia de desigualdades sociales —enraizadas en el campo— que explican la falta de, o los problemas fundamentales del desarrollo nacional; tercero, algunas dimensiones internacionales de los conflictos rurales

169

187



contemporáneos; y finalmente, unas sugerencias generales para la formulación de políticas alternativas a la aplicación dogmática de las recetas neoliberales.

Palabras clave: desarrollo rural / neoliberalismo / tratados de libre comercio / distribución de bienes y de ingreso / relaciones de poder social y económico.

Rural Development: Sine qua non of national development

This article deals synthetically with: first, the historical relations of economic and social power at the national level that have created obstacles to rural development in Latin America; second; the importance of rural development with reference to the persistence of social inequalities –rooted in the countryside– that explain lacks in national development processes in the region; third, some of the international dimensions of contemporary rural conflicts; and finally, some general recommendations for the formulation of alternative policies to replace the dogmatic implementation of the neo-liberal recipes that have caused tremendous damage in the rural areas of the third world.

Key words: rural development / neo-liberalism / free trade agreements / distribution of assets and income / socio-economic power relations.

Archivos

Documentos históricos

Stern review: la economía del cambio climático

Resumen de las conclusiones

Declaración de Margarita. UNASUR

Construyendo la integración energética del Sur

209

215

221

Reseñas
